

Перевод с русского языка на английский язык
Translation from Russian into English
COPY

RUSSIAN FEDERATION

/EMBLEM OF THE RUSSIAN FEDERATION/

BACHELOR'S DEGREE

021780

Hologram:
LEGALIZATION OF DOCUMENTS

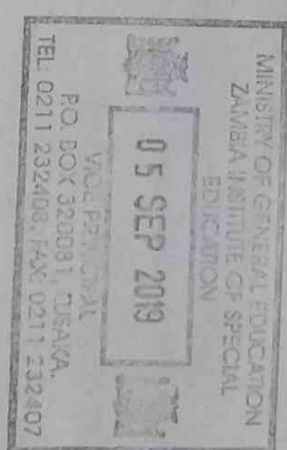
Stamp:

This document is legalized in the Consular Department
of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation
on JULY 22, 2019

Head of Consular Department
of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation /signature/
/D.A. Zagainov/

Seal:
Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation
Consular Department
П-2

SpecBlank-Moskva LLC, Moscow, 2018, Level "B". Order No. 277.



Adrian
Certified true
Copy of original

/EMBLEM OF THE RUSSIAN FEDERATION/

RUSSIAN FEDERATION

Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education
"Kazan (Volga Region) Federal University"
City of Kazan

This Degree is to certify that

**NOAH DALISO
LUNGU**

studied a Bachelor of Arts Degree Program in

38.03.01

"Economics"

and successfully passed the State Final Certification

By the Decision of the State Certification Committee and
he was awarded the qualification of

BACHELOR'S DEGREE

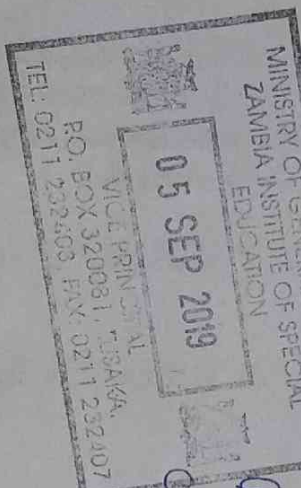
Minutes No. 847 dated June 22, 2019

BACHELOR'S DEGREE

101604

0034258

DOCUMENT ON EDUCATION AND QUALIFICATION



Chairman of the State
Certification Committee /signature/ M.N. Davletshin

/Head of Educational Institution /signature/ A.N. Khashev

Stamp here
Seal:

MINISTRY OF SCIENCE AND HIGHER EDUCATION OF THE RUSSIAN FEDERATION
FEDERAL STATE AUTONOMOUS EDUCATIONAL INSTITUTION OF
HIGHER EDUCATION

"KAZAN (VOLGA REGION) FEDERAL UNIVERSITY"

(FSAEI HE KFU)

KAZAN (VOLGA REGION) FEDERAL UNIVERSITY

OGRN (Primary State Registration Number) 1021602841391

INN (Taxpayer Identification Number) 1655018018

KPP (Tax Registration Reason Code) 165501001

OKPO (Russian Business and Organization Classification) 02066730

Registration number
440-89-1/19

Date of issue
June 30, 2019

Russian Federation
City of Moscow
The twenty-sixth of July two thousand and nineteen

I, Zubkova Svetlana Yurievna, acting ad interim for the notary public of the city of Moscow
Smirnova Olga Vladimirovna, certify that this is a true copy of the document, presented to me.

Entered into the Register under No. 77/774-Н/ 77-2019-17-471

State fee charged under the tariff: 20 roubles

Paid for legal and technical services: 100 roubles

/signature/ S. Yu. Zubkova

Official seal: /NOTARY PUBLIC O. V. SMIRNOVA * Notarial District: the city of Moscow/

Official seal: /NOTARY PUBLIC O. V. SMIRNOVA * Notarial District: the city of Moscow/

Bound, numbered and sealed 2
(two) pages

Ad interim notary public:
/signed/

Translator: *Starodubtsev Khaidar Yurievich* *Хидар*
Переводчик: *Стародубцев Хаидар Юрьевич* *Хидар*



Polym
Certified
true copy
of original.

Российская Федерация
Город Москва
Двадцать шестого июля две тысячи девятнадцатого года

Я, Зубкова Светлана Юрьевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Смирновой Ольги Владимировны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Стародубцева Хайдара Юрьевича. Подпись сделана в моем присутствии. Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/774-Н/77-2019-12-2350
Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.
Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.



Ю.Зубкова



Всего прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 5 (пять) листов.
ВРИО нотариуса

Russian Federation
City of Moscow
The twenty-sixth of July, two thousand and nineteen

I, Zubkova Svetlana Yurievna, acting ad interim for the notary public of the City of Moscow Smirnova Olga Vladimirovna hereby certify authenticity of signature of Starodubtsev Haidar Yurievich.
The signature has been made in my presence.
The identity of the signatory has been verified.
Recorded in the register under No. 77/774-Н/77-2019-12-2350
Fees paid (under the established tariff): 100 rub.
Fees paid for legal and technical services: 200 rub.

S.Y. Zubkova
Round seal: "Notary Public O. V. Smirnova; notarial district: the city of Moscow"



Ad interim
Certified true
Copy of original

Bound, numbered and sealed 5 (five) pages
Ad interim notary public:
Round seal: "Notary Public O. V. Smirnova; notarial district: the city of Moscow"

Я, Шилова Г.А., советник отдела по вопросам легализации и апостиля
Департамента международного права и сотрудничества Министерства юстиции
Российской Федерации, удостоверяю подлинность подписи

Зубковой Светланы Юрьевны, врио
нотариуса города Москвы

Смирновой Ольги Владимировны,
уполномоченного на совершение нотариальных действий, и подлинность оттиска
гербовой печати данного нотариуса.

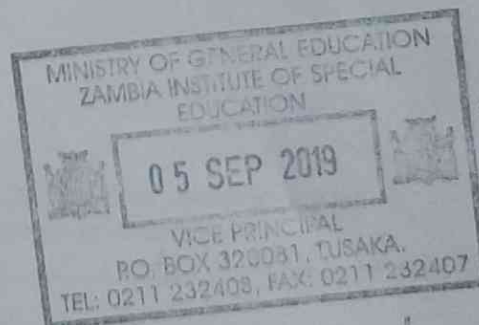
советник отдела по вопросам
легализации и апостиля
Департамента международного
права и сотрудничества
Министерства юстиции
Российской Федерации

Шилова Г.А.

г. Москва

№ 15384-19

31.07.2019

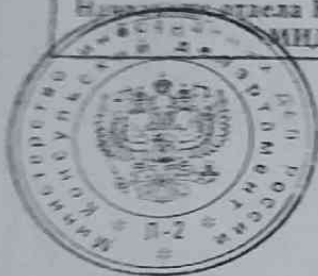


Adhupis
Certified
true
Copy of
original

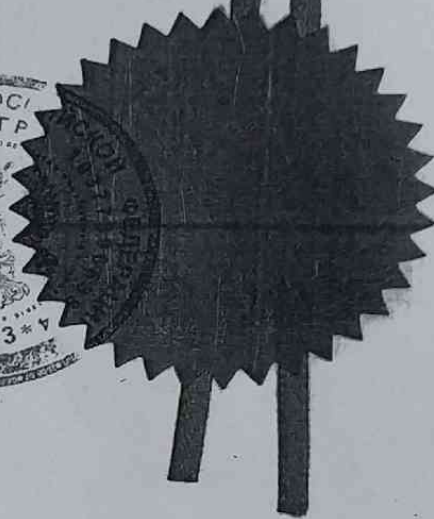
027995



Консульский департамент
Министерства иностранных дел России
удостоверяет подлинность
предстоящей подписи
13 АВГ 2019 20 г.
Наименование отдела Консульского департамента
МИД России



/Загайнов Д.А./



MINISTRY OF GENERAL EDUCATION
ZAMBIA INSTITUTE OF SPECIAL
EDUCATION
05 SEP 2019
V. S. PRINCIPAL
PO BOX 370321, LUSAKA
TEL 0211 232406, FAX 0211 232407

*Подпись
Certified
true copy
of original*

Пронумеровано, прошнуровано
и скреплено печатью

шесть лист (-а, ов).

Советник отдела по вопросам
легализации и апостиля
Департамента международного
права и сотрудничества
Министерства юстиции
Российской Федерации

Г.А. Шилова

Перевод с русского языка на английский язык
Translation from Russian into English
COPY

RUSSIAN
FEDERATION

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DEGREE

Surname **LUNGU**
Name **NOAH DALISO**
Patronymic
Date of birth **March 07, 1995**

Federal State
Autonomous
Educational Institution
of Higher Education
"Kazan (Volga Region)
Federal University"
City of Kazan

Previous education certificate or document on education and qualification
Certificate of Secondary Education, 2015
Republic of Zambia

2. INFORMATION ON QUALIFICATION

By the Decision of the State Certification Committee
he was conferred the qualification of

SUPPLEMENT TO
BACHELOR'S
DEGREE

Bachelor's degree
38.03.01 Economics

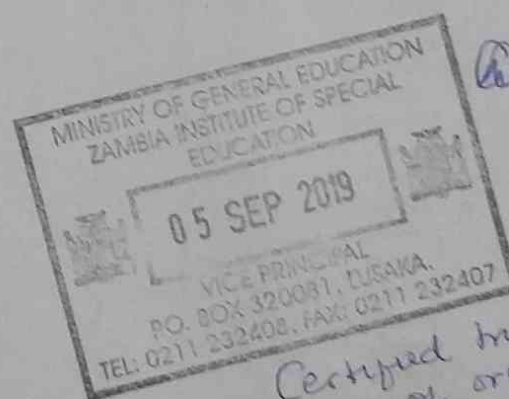
101632 0020592

Pursuing a Bachelor's degree in full-time study program

4 years

Registration number
440-89-1/19

Date of issue
June 30, 2019



INVALID WITHOUT THE DEGREE

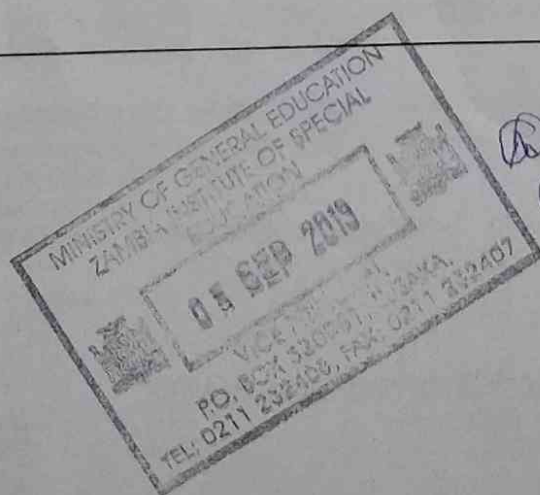
3. INFORMATION ON BACHELOR'S DEGREE PROGRAM, RESULTS OF EXAMS, OPTIONS, ELECTIVES AND ASSIGNMENTS.

Subjects(courses) of the program, Type of Practical Training	Number of Credits / Teaching Hours	Grade
Foreign Language	20 credits	distinction
History	2 credits	cleared
Philosophy	2 credits	cleared
Health and Safety	2 credits	cleared
Concepts of Modern Natural Science	2 credits	cleared
Legal Science	4 credits	merit
Fundamentals of Economic Theory	2 credits	cleared
Microeconomics	6 credits	distinction
Macroeconomics	6 credits	distinction
Economic History	3 credits	cleared
Mathematical Analysis	4 credits	merit
Linear Algebra	3 credits	cleared
Information Technologies	4 credits	merit
Business Communication	2 credits	cleared
Institutional Economics	2 credits	cleared
Probability Theory and Mathematical Statistics	3 credits	cleared
Accounting	4 credits	distinction
Finance	4 credits	distinction
Money, Credit, Banks	4 credits	distinction
Financial Markets	2 credits	cleared
Statistics	4 credits	cleared
Taxation	4 credits	distinction
Behavioral Economics	2 credits	cleared
Companies Economics	5 credits	distinction
Econometrics	5 credits	distinction
Economic Processes Simulation	3 credits	cleared
Development Economics	3 credits	cleared
Physical Education	2 credits	cleared
Management	3 credits	cleared
Marketing	3 credits	cleared
Specialty Introductory Course	3 credits	cleared
Theory of Economic Analysis	2 credits	cleared
World Economics	3 credits	distinction
Term Paper in the Selected Specialty	2 credits	merit
Sociology	2 credits	cleared
History of Economic Thought	3 credits	cleared
Fundamentals of Social State	2 credits	cleared
Public Sector Economics	2 credits	cleared
Fuzzy Set Theory Methods in Economics	2 credits	cleared
Corporate Finance	4 credits	satisfactory
Banking	5 credits	merit
Financial and Credit Decisions Legal Support	4 credits	cleared
Financial Markets Monetary Regulation	3 credits	cleared
International Monetary and Financial Relations	4 credits	cleared
Financial Mathematics and Calculations	5 credits	distinction
Business Planning and Project Management	5 credits	merit
Business Appraisal	4 credits	merit
Financial Institutions and Markets	4 credits	cleared
Financial and Economic Activities Complex Analysis	3 credits	cleared
Bank Crediting	3 credits	cleared
Economic Branches Banking Services	3 credits	cleared
Commercial Bank Accounting, Reporting and Tax Management	5 credits	distinction
Banking Innovation and Financial Engineering	4 credits	distinction
Investment Activities Financing and Crediting	4 credits	distinction
Project Financing	3 credits	cleared
Commercial Bank International Accounting Standards	3 credits	cleared
Banking Risk Management and Insurance	3 credits	cleared
Banking Economic Analysis	4 credits	distinction
Credit Institutions Crisis Management	3 credits	cleared
Electronic Banking	4 credits	distinction
Banking Information Technologies	3 credits	distinction
Practical Training	12 credits	x
including:		

MINISTRY OF GENERAL EDUCATION
ZAMBIA INSTITUTE OF SPECIAL
EDUCATION
05 SEP 2019
PRINCIPAL
TUBAKA
0211 232407

Adrian
Certified
true copy
of original

Subjects(courses) of the program, Type of Practical Training	Number of Credits / Teaching Hours	Grade
Educational (Practical Training for Obtaining Primary Professional Skills, including Scientific Research Work Primary Professional Skills)	3 credits	distinction
Production (Practical Training for Obtaining Professional Skills and Professional Experience)	3 credits	distinction
Production (Pre-Graduation Practical Training)	6 credits	distinction
State Final Certification	9 credits	x
including:		
State Examination in the Selected Specialty	x	merit
Graduate Qualification Paper entitled		
"Commercial Bank Profitability Management: Sales, Activity, Assets"	x	distinction
Educational Program Workload	240 credits	x
including Workload of Students in Collaboration with the Teacher:	4036 hours	x



Religion
Certified true
Copy of Original

4. TERM PAPERS/COURSE WORKS (PROJECTS)	MARK
Microeconomics Banking Business Planning and Project Management Commercial Bank Accounting, Reporting and Tax Management	distinction distinction merit distinction

021781

Hologram:

LEGALIZATION OF DOCUMENTS

Stamp:

This document is legalized in the Consular Department
of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation
on JULY 22, 2019

Head of Consular Department

of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation */signature/*
/D.A. Zagainov/

Seal:

Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation
Consular Department

JI-2

5. ADDITIONAL INFORMATION

The educational institution was renamed in 2015.

Previous full official name of the educational institution is Federal State Autonomous Educational Institution of
Higher Professional Education "Kazan (Volga Region) Federal University".

Mode of studies: full-time course

Direction (profile) of the educational program: "Banking and Modern Financial Technologies"

/Head of Educational Institution */signature/* A.N. Khashov

Stamp here

Seal:

MINISTRY OF SCIENCE AND HIGHER EDUCATION OF THE RUSSIAN FEDERATION
FEDERAL STATE AUTONOMOUS EDUCATIONAL INSTITUTION OF HIGHER EDUCATION
"KAZAN (VOLGA REGION) FEDERAL UNIVERSITY"

(FSAEI HE KFU)

KAZAN (VOLGA REGION) FEDERAL UNIVERSITY

OGRN (Primary State Registration Number) 1021602841391

INN (Taxpayer Identification Number) 1655018018

KPP (Tax Registration Reason Code) 165501001

OKPO (Russian Business and Organization Classification) 02066730

This supplement contains 4 pages.

Page 4

INVALID WITHOUT THE DEGREE

LLC "SpecZnak", Moscow, 2018, level "B".

Russian Federation
City of Moscow
The twenty-sixth of July two thousand and nineteen

I, Zubkova Svetlana Yurievna, acting ad interim for the notary public of the city of Moscow
Smirnova Olga Vladimirovna, certify that this is a true copy of the document, presented to me.

Entered into the Register under No. 77/774-н/ 77-2019-17-472

State fee charged under the tariff: 40 roubles

Paid for legal and technical services: 200 roubles

/signature/ S. Yu. Zubkova

Official seal: /NOTARY PUBLIC O. V. SMIRNOVA * Notarial District: the city of Moscow/

Official seal: /NOTARY PUBLIC O. V. SMIRNOVA * Notarial District: the city of Moscow/

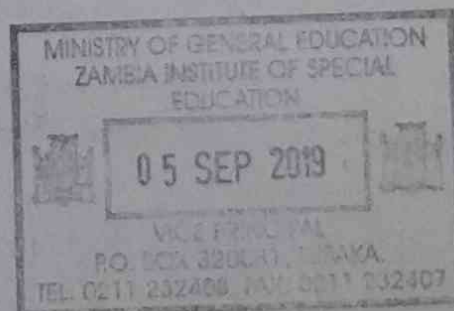
Bound, numbered and sealed 3
(three) pages

Ad interim notary public:
/signed/

Translator:

Переводчик

Starodubtsev Khaidar Yurievich Signature
Стародубцев Хаидар Юрьевич Signature



Signature
Certified
true copy
of original

Российская Федерация
Город Москва
Двадцать шестого июля две тысячи девятнадцатого года

Я, Зубкова Светлана Юрьевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Смирновой Ольги Владимировны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Стародубцева Хайдара Юрьевича. Подпись сделана в моем присутствии. Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/774-н/77-2019- 14-506
Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.
Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.



С.Ю. Зубкова

Всего прошнуровано, пронумеровано и
скреплено печатью 8 (восемь) листов
ВРИО нотариуса:

Russian Federation
City of Moscow
The twenty-sixth of July, two thousand and nineteen

I, Zubkova Svetlana Yurievna, acting ad interim for the notary public of the city of Moscow, Smirnova Olga Vladimirovna hereby certify authenticity of signature of Starodubtsev Haidar Yurievich.

The signature has been made in my presence.

The identity of the signatory has been verified.

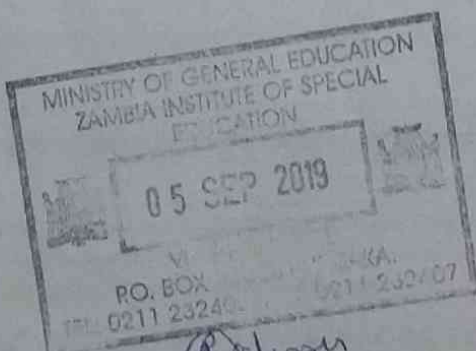
Recorded in the register under No. 77/774-н/77-2019- 14-506

Fees paid (under the established tariff): 100 rub.

Fees paid for legal and technical services: 200 rub.

S.Y. Zubkova

Round seal: "Notary Public O. V. Smirnova; notarial district: the city of Moscow"



Delipen
Certified true
Copy of original

Bound, numbered and sealed 8 (eight) pages

Ad interim notary public:

Round seal: "Notary Public O. V.

Smirnova; notarial district: the city of

Moscow"

027993



Консульский департамент
Министерства иностранных дел России
удостоверяет подлинность
предстоящей подписи

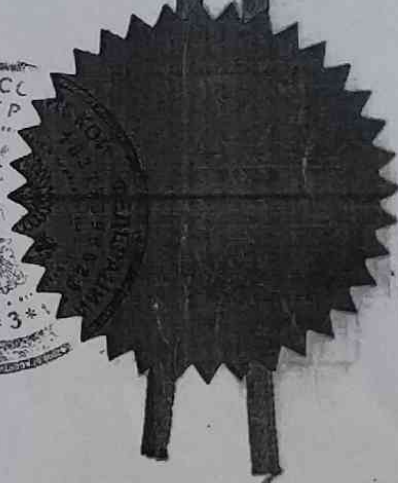
13 АВГ 2019

20 г.

Начальник отдела Консульского департамента
МИД России



/Загайнов Д.А./



Certified
true
Copy of
original

Пронумеровано, прошнуровано
и скреплено печатью

двумя лист (-а, ов).

Советник отдела по вопросам
легализации и апостиля
Департамента международного
права и сотрудничества
Министерства юстиции
Российской Федерации

Г.А. Шилова

Я, Шилова Г.А., советник отдела по вопросам легализации и апостиля
Департамента международного права и сотрудничества Министерства юстиции
Российской Федерации, удостоверяю подлинность подписи

Зубковой Светланы Юрьевны, врио

нотариуса

города Москвы

Смирновой Ольги Владимировны,

уполномоченного на совершение нотариальных действий, и подлинность оттиска
гербовой печати данного нотариуса.

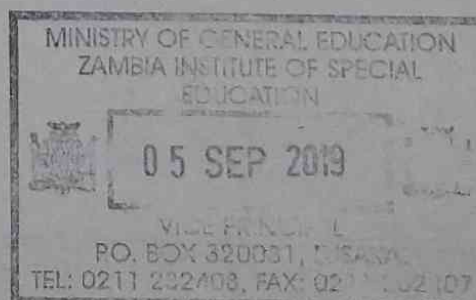
советник отдела по вопросам
легализации и апостиля
Департамента международного
права и сотрудничества
Министерства юстиции
Российской Федерации

Шилова Г.А.

г. Москва

№ 15386-19

31.07.2019



Certified true
copy of original

А. СРЕДСТВО О СОДЕРЖАНИИ И РЕЗУЛЬТАТАХ ОСЛОБОДИТЕЛЬНОПРАВОСЛАВНОЙ РАБОТЫ

[illegible]

Наименование дисциплины (модулей), программ, курсов, практик	Количество учебных занятий/лекций/семинаров/практических занятий	Оценка
Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности	3 л.с.	отлично
Противодействие (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)	6 л.с.	отлично
Противодействие (преддипломная практика)	9 л.с.	х
Государственная итоговая аттестация в том числе:		
Государственный экзамен	х	хорошо
Выпускная квалификационная работа на тему "Управление рентабельностью коммерческого банка: продаж, деятельности, активов"	х	отлично
Общая трудоемкость образовательной программы	240 л.с.	х
в том числе объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем	4036 час.	х

4. КУРСОВЫЕ РАБОТЫ (ПРОЕКТЫ)

ОЦЕНКА

Микроэкономика
Банковское дело
Бизнес-планирование и управление проектами
Бухгалтерский учет, отчетность и налоговый менеджмент в коммерческом банке

отлично
отлично
хорошо
отлично

021781

Настоящий документ легализован в
Консульском департаменте
Министерства иностранных дел России
" " 22 ИЮЛ 2019 20 г.
Начальник отдела Консульского департамента
МИД России

/ Загайнов Д.А. /

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Образовательная организация переименована в 2015 году.

Старое полное официальное наименование образовательной организации - федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Форма обучения: очная

Направленность (профиль) образовательной программы: "Банковское дело и современные финансовые технологии"

/ Руководитель образовательной
организации

Хашов А.Н.



Настоящее приложение содержит

4 страниц

РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ



Федеральное государственное
автономное образовательное
учреждение высшего
образования "Казанский
(Приволжский) федеральный
университет"
г. Казань

ПРИЛОЖЕНИЕ
к ДИПЛОМУ
бакалавра

101632 0020592

Регистрационный номер

440-89-1/19

Дата выдачи

30 июня 2019 года

1. СВЕДЕНИЯ О ЛИЧНОСТИ ОБЛАДАТЕЛЯ ДИПЛОМА

Фамилия

ЛУНГУ

Имя

НОА ДАЛИСО

Отчество

Дата рождения

07 марта 1995 года

Предыдущий документ об образовании или
об образовании и о квалификации

аттестат о среднем образовании, 2015 год
Республика Замбия

2. СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ

Решением Государственной экзаменационной
комиссии присвоена квалификация

бакалавр

38.03.01 Экономика

Срок освоения программы бакалавриата/специалитета
в очной форме обучения

4 года

БЕЗ ДИПЛОМА НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНО



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Федеральное государственное

автономное образовательное учреждение

высшего образования

"Казанский (Приволжский) федеральный университет"

г. Казань

ДИПЛОМ БАКАЛАВРА

101604 0034258

ДОКУМЕНТ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И О КВАЛИФИКАЦИИ

Регистрационный номер

440-89-1/19

Дата выдачи

30 июня 2019 года

Настоящим Дипломом свидетельствуется о том, что

ЛУИГУ

НОА ДАЛИСО

освоил(а) программу бакалавриата по направлению подготовки

38.03.01

"Экономикс"

и успешно прошёл(а) государственную итоговую аттестацию

Решением Государственной экзаменационной комиссии
присвоена квалификация

БАКАЛАВР

Протокол № 847 от 22 июня 2019 г.

Председатель
Государственной
экзаменационной
комиссии
Российской Федерации
по высшему образованию

Давлетшина М.Н.

Хашов А.Н.



021780

Настоящий документ составлен в
Консульском департаменте
Министерства иностранных дел России
" 22 " 22 июля 2019 г.
Начальник отдела Консульского департамента
МИД России



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



ДИПЛОМ
БАКАЛАВРА

